

一戰期間英國對伊朗北方局勢的觀察與對應 (1914-1917)*

陳立樵**

本文討論第一次世界大戰期間，英國如何對應伊朗北方局勢的變化。自19世紀以來，英國與俄國在中亞與西亞爭奪勢力範圍。進入20世紀，兩強以《1907年英俄協定》明文確立伊朗北部是俄國的勢力範圍、東南部屬於英國，雙方互不干涉。不過，英俄仍然時常質疑對方違反協定，意圖插足另一方的勢力範圍。1914年7月一戰爆發之後，伊朗雖宣示中立，但仍然受到戰事波及。鄂圖曼帝國加入德國陣營，與俄國在高加索地區、與英國在美索不達米亞交戰，導致伊朗西部邊境遭到戰事波及。關於俄國在伊朗西北部的軍事行動，英國外交部雖警戒俄國會趁機拓展其勢力範圍，但為求戰爭勝利仍同意俄國增派軍隊進駐伊朗。此外，德國也有意要拉攏伊朗，使得英俄質疑伊朗中央政府的立場並不中立，可能會向德國靠攏。伊朗政府儘管一再表示從未偏離其中立立場，卻還是受到強權政治角力的影響。到了1917年，俄國在蘇維埃革命之後宣布退出戰場，也決定撤出駐紮在伊朗的軍隊、放棄原本在伊朗的特權，使得英國頓時之間在伊朗北部沒有外來壓力，成為往後毫無後顧之憂介入伊朗北部事務的契機。

* 感謝匿名審查委員的寶貴意見。

** 輔仁大學歷史學系助理教授。

關鍵詞：第一次世界大戰、葛雷、薩左諾夫、維蘇克道拉、《1907年英俄協定》

一、前言

本文討論第一次世界大戰期間，英國對於伊朗局勢的觀察與對應。儘管 21 世紀的英伊並沒有密切的關係，但 17 世紀到 20 世紀末之間，英國不單是對伊朗，對整個西亞地區都具有相當大的影響力。¹1914 年 7 月歐戰爆發時，歐洲處於德國、奧匈帝國、義大利「三國同盟」(Triple Alliance)與英國、俄國、法國「三國協約」(Triple Entente)對立的局勢。當 1914 年 10 月底鄂圖曼帝國(Ottoman Empire)加入同盟國之後，使得歐洲戰場擴大到了西亞地區。伊朗在此時保持中立，反觀鄂圖曼因戰敗而遭到戰勝的英國及法國瓜分，已致於留下了到今日都未能解決的問題。現代西亞形成的過程，也是在英國勢力的籠罩之下。²然而，值得討論的是，雖然伊朗保持中立，但是否完全不受歐洲政治與戰局的影響？英國這樣擁有影響力的強權，又如何看待伊朗的中立？

1797 年伊朗的卡加王朝(Qajar)建立，卻在尚未穩定局勢之下便面臨英國與俄國在西亞與中亞相互競爭的「大賽局」(Great Game)。自 19 世紀開始，俄國南下至黑海(Black Sea)、高加索(Caucasus)與裏海(Caspian Sea)地區，而英國固守東地中海(Mediterranean Sea)、紅海(Red Sea)、波斯灣(Persian Gulf)到殖民地印度這個區塊。伊朗被箝制在其中，俄國藉由對伊朗在高加索的領土爭奪戰爭勝利之後，取得在伊朗的領事治外法權，而英國在伊朗靠近印度西北方的領土爭議中取得優勢。卡加王朝不僅勢力擴張受阻，連帶在外交上也遭英俄兩國牽制。³到了 19 世紀末，當德國勢力在歐洲成為英俄兩國的威脅時，而且德國皇帝威廉二世(Wilhelm II)的世界政策(Weltpolitik)中，表現出

¹ Robert T. Harrison, *Britain in the Middle East 1619-1971* (London: Bloomsbury Academy, 2016).

² Roger Adelson, *London and the Invention of the Middle East: Money, Power, and War, 1902-1922* (New Haven and London: Yale University Press, 1995).

³ Miron Rezun, "The Great Game Revisited," *International Journal*, 41:2 (1986), 326-328; Firoozeh Kashani-Sabet, "Fragile Frontiers: The Diminishing Domains of Qajar Iran," *International Journal of Middle East Studies*, 29: 2 (1997), 209-220.

「進入東方」(Drang nach Osten or Drive to the East)的企圖。⁴例如 1903 年德國向鄂圖曼取得的巴格達鐵路(Baghdad Railway Concession)，將終點站設在靠近波斯灣的巴格達(Baghdad)，對英國便是相當大的威脅。1904 年日俄戰爭結束後，俄國戰敗，隨後便轉向對外協商的策略。⁵至此，英俄的共識就是暫緩彼此的競爭，以專注應付德國，遂針對伊朗、阿富汗(Afghanistan)、西藏(Tibet)，於 1907 年 8 月底簽署了《1907 年英俄協定》(Anglo-Russian Convention of 1907)。就伊朗的部分，該協定將伊朗劃分成北部為俄國勢力範圍、東南部為英國勢力範圍、中間有一區域為緩衝區。英俄彼此都不會干涉對方的勢力範圍，而各國在緩衝區可以自由貿易。⁶不過，一項沒有寫在文件中的共識，便是俄國同意英國仍維持在波斯灣既有的優勢地位。⁷該協定雖然在字面上讓英俄停止競爭，但實際上雙方仍然質疑對方有意破壞協定、干涉另一方勢力範圍的事務。⁸伊朗不願受到外來壓力的牽制，從未承認這項協定的存在。

一戰爆發之後，伊朗於 11 月宣布中立，但是俄國與鄂圖曼在高加索地區的戰場卻波及到伊朗的西北邊界。同時，英國與鄂圖曼在埃及(Egypt)開戰，⁹隨後擴大到巴格達附近的戰場，也衝擊伊朗西南地區的穩定。因此，伊朗雖然保持中立，但仍然屬於戰場的一部份。不過，到了 1917 年，俄國爆發兩次革命，尤其在 11 月的蘇維埃(Soviet)革命之後，列寧(Vladimir Lenin)政府宣布退出戰場，也要從伊朗境內撤軍。這樣的局勢，頓時成為伊朗北方

⁴ Jules Stewart, *The Kaiser's Mission to Kabul: A Secret Expedition to Afghanistan in World War I* (London and New York: I.B. Tauris, 2014), 19.

⁵ Dietrich Geyer, *Russian Imperialism: The Interaction of Domestic and Foreign Policy 1860-1914*, trans. Bruce Little (New Haven and London: Yale University Press, 1987), 275-276.

⁶ J. C. Hurewitz, *Diplomacy in the Near and Middle East—A Documentary Record: 1535-1914 Volume 1* (Toronto: D. Van Nostrand Company, 1956), 265-267.

⁷ Grey to Nicolson, July 5, 1907, 21958, no. 99, FO416/33.

⁸ Ira Klein, "British Intervention in the Persian Revolution, 1905-1909," *The Historical Journal*, 15:4 (1972), 731-752; Vanessa Martin, "Hartwig and Russian Policy in Iran 1906-08," *Middle Eastern Studies*, 29:1 (1993), 1-21; 陳立樵, 〈伊朗變局與英俄的不干涉政策(1906-1914)〉, 《新北大史學》, 第15期(台北, 2014.05), 頁1-17。

⁹ James E. Kitchen, *The British Imperial Army in the Middle East: Morale and Military Identity in the Sinai and Palestine Campaigns, 1916-18* (London: Bloomsbury, 2014), 16.

局勢長久以來受俄國箝制之下最戲劇化的變動，對英國來說也少掉了俄國的壓力。於是，《1907年英俄協定》此時還是否有存在的必要？英國對於伊朗北部的政策是否有所轉變？而在這幾年的巨變之下，伊朗如何回應戰爭？又如何回應英國政策？

有關一次大戰時期的英伊關係研究並不多見，僅見歐爾森(William Olson)的《一戰時期的英伊關係》(*Anglo-Iranian Relations during World War I*)，以及馬吉德(Mohammad Gholi Majd)的《一次大戰時期英國征服下的伊朗》(*Persia in World War I and Its Conquest by Great Britain*)，¹⁰大致描述了一戰時間英伊外交的狀況。馬吉德在他 2013 年出版的著作裡說道，一次世界大戰爆發至今已經一百年了，伊朗的部分仍然沒有充分的討論。¹¹法塔米(Nasrollah Saifour Fatemi)的著作雖討論了 1917 年到 1923 年的伊朗外交史，但其實主要著墨 1919 年之後的事情，1917 年僅有一小段落帶過。¹²學者馬丁(Vanessa Martin)主編的《自 1800 年以來的英國與伊朗關係》(*Anglo-Iranian Relations since 1800*)，僅有一篇文章討論一戰時期伊朗南部省長與英國的文章。¹³近期出版的《在伊朗的俄國人》(*Russians in Iran: Diplomacy and Power in the Qajar Era and Beyond*)，其中一篇文章〈一戰時期一個俄國軍官談論英俄在伊朗的活動〉(A Russian Officer's Letters on Russian and British Activities in Iran)也提到，很少學者碰觸一戰時期俄國在伊朗的軍事活動。¹⁴

¹⁰ WM. J. Olson, *Anglo-Iranian Relations during World War I* (London: Frank Cass, 1984). Mohammad Gholi Majd, *Persia in World War I and Its Conquest by Great Britain* (Lanham: University Press of America, 2003).

¹¹ Mohammad Gholi Majd, *The Great Famine & Genocide in Iran 1917-1919* (Maryland: University Press of America, 2013), 3.

¹² Nasrollah Saifour Fatemi, *Diplomatic History of Persia 1917-1923: Anglo-Russian Power Politics in Iran* (New York: Russell F. Moore Company, 1952), 1-8.

¹³ Mansoureh Etehadieh Nezam Mafi, "The Relationship between the British and Abd al-Husain Mirza Farman-Farma during His Governorship of Fars, 1916-20," in Vanessa Martin (ed), *Anglo-Iranian Relations since 1800* (London and New York: Routledge, 2005), 80-98.

¹⁴ Nugzar K. Ter-Oganov, "A Russian Officer's Letters on Russian and British Activities in Iran," in Rudi Matthee and Elena Andreeva (eds), *Russians in Iran: Diplomacy and Power in the Qajar Era and Beyond* (London and New York: I.B. Tauris, 2018), 173-187.

不過，近來已經有學者注意到伊朗在一戰時期的重要性，例如烏爾瑞其森(Kristian Coates Ulrichsen)說，伊朗戰場雖然較小，但還是相當重要。¹⁵史特賓斯(H. Lynn Stebbins)也提到伊朗保持中立，邊境卻變成了戰場。¹⁶此外，史特賓斯的研究也指出，《1907年英俄協定》在伊朗劃分勢力範圍之後，英國對於伊朗的政策在不同區域出現有不同的作法。¹⁷但史特賓斯僅討論一次大戰前英國對伊朗南部的政策，沒有觸及到一戰時期、也沒有討論伊朗北部的局勢。於是，或許有關整體英伊關係的著作，討論很多了英國政策，然較少理解的是第一次世界大戰這時期的英伊關係、也較討論英國對伊朗境內不同區塊的政策。

本文試圖以英國外交檔(Foreign Office)為主，伊朗出版的檔案與文獻為輔，從英伊關係的角度為出發點，來審視一次大戰爆發到1917年俄國蘇維埃革命之間的英伊關係，探討英國對俄國在伊朗西北部邊界作戰的態度、英俄伊三方在戰爭期間如何緩和彼此的關係、還有德國對伊朗北部局勢的影響，以及蘇維埃革命之後英國對伊朗北部局勢的政策出現哪些方面的變化。

二、俄國撤軍與否之爭議

1906年伊朗發生了立憲革命(Iranian Constitutional Revolution of 1906)，憲政主義者的用意在於削弱王權、降低外國強權的壓力，但隨之而來地方失序也影響伊朗的對外關係。例如俄國於1909年初派駐軍隊進入伊朗西北部的亞賽拜然省(Province of Azerbaijan)，強調是為了保全自身在該地區的優勢以及俄籍居民的安全。¹⁸直到一次大戰之前，亞塞拜然省已經出現俄國人向

¹⁵ Kristian Coates Ulrichsen, *The First World War in the Middle East* (London: Hurst & Company, 2014), 31.

¹⁶ H. Lynn Stebbins, *British Imperialism in Qajar Iran: Consuls, Agents and Influence in the Middle East* (London and New York: I.B. Tauris, 2016), 166.

¹⁷ H. Lynn Stebbins, "British Imperialism, Regionalism and Nationalism in Iran 1890-1914," in Abbas Amanat and Farzin Vejdani (eds), *Iran Facing Others: Identity Boundaries in a Historical Perspective* (New York: Palgrave Macmillan, 2012), 154.

¹⁸ Moritz Deutschmann, *Iran and Russian Imperialism: The Ideal Anarchists, 1800-1914* (London and New York: Routledge, 2016), 183.

當地人民收稅的情事。¹⁹當地輿論批判俄國就像是老虎、或者大象，對卡加中央政府造成相當大的威脅。²⁰而伊朗南部情況也一樣混亂，英國外交部要求伊朗政府處理，伊朗遂於 1910 年聘請了瑞典軍事顧問，在南部的法爾斯省(Province of Fars)省會設拉子(Shiraz)成立瑞典憲兵隊(Swedish Gendarmerie)，但伊朗政府缺乏運作憲兵隊的資金，瑞典政府決定憲兵隊將在 1915 年 3 月 1 日離開伊朗。²¹有些瑞典軍官受伊朗政府慰留，²²不過已經沒有影響力了。²³

一戰爆發之後，伊朗國王阿賀馬德(Ahmad)宣布中立，²⁴可是其實 9 月時已經有鄂圖曼軍隊出現在亞賽拜然省的烏魯米耶(Urmiyeh)，²⁵俄國軍隊也很快地進駐，幾天後雙方交戰。²⁶同時，英國軍隊進入今日伊拉克的南方，這一帶(包括伊朗西南部)靠近波斯灣，也是英國開採石油的重要地帶。²⁷英國一方面關注俄國在伊朗西北部的戰局，一方面不讓鄂圖曼有任何突破伊朗西南

¹⁹ James D. Clark, "Constitutionalists and Cossacks: The Constitutional Movement and Russian Intervention in Tabriz, 1907-1911," *Iranian Studies*, 39: 2, 2006, 225.

²⁰ Rudi Matthee, "Facing a Rude and Barbarous Neighbor: Iranian Perceptions of Russia and the Russians from the Safavids to the Qajars," in Abbas Amanat and Farzin Vejdani (eds), *Iran Facing Others: Identity Boundaries in a Historical Perspective*, 115.

²¹ Howard to Grey, July 8, 1914, 30946, no. 13, FO416/61.

²² Townley to Grey, January 4, 1915, 1298, no. 8, FO416/62.

²³ 陳立樵，〈英國——伊朗關係與瑞典憲兵隊(1910-1914)〉，《中東問題研究》，第2期(北京，2015.12)，頁199-224。

²⁴ Sazman-e Asnad-e Melli-yi Iran, 293-18765, Dhu l-Hija 12, 1332/ November 2, 1914.

²⁵ No. 2, Gozaresh-e Kargozar-e Ormiyeh, 6 Dhu l-Qa'da, 1332/ September 26, 1914, in Kaveh Bayat (ed), *Iran va Jang-e Jahani-ye Avval: Asnad-e Vezarat-e Dakheleh* (Tehran: Sazman-e Asnad-e Melli-ye Iran, 1369/1991), 218.

²⁶ No. 7, Jang-e Rus va Osmani dar Iran, 10 Dhu l-Qa'da, 1332/ September 30, 1914, in Mohamad Nader Nasiri-Mogaddam (ed), *Gozideh-ye Asnad-e Darya-ye Khazr va Monateq-e Shomali-ye Iran dar Jang-e Jahani-ye Avval* (Tehran: Daftar-e Motale'at-e Siasi va Beynolmelali, 1374/1995), 18; No. 49, Telgeraf-e Vezarat-e Kharejeh beh Sefaratin -e Petrograd va London, 13 Dhu l-Hijja, 1332/ November 2, 1914, in Reza Quli Nezam Mafi (ed), *Ketab-e Sabz* (Tehran: Nashr-e Tarikh-e Iran, 1336/1957), 27.

²⁷ Mohammad Gholi Majd, *The Great Famine & Genocide in Iran 1917-1919*, 16 與 Kristian Coates Ulrichsen, *The First World War in the Middle East*, 124.

有關英國在伊朗開採石油初期的過程，可參考陳立樵，〈石油開採與英伊關係(1901-1914)〉，《東吳歷史學報》，第32期(台北，2014.12)，頁203-240。

部的機會，²⁸已於 1915 年 2 月中佔領了胡澤斯坦省(Province of Khuzestan)。²⁹英俄的軍事行動，雖然針對鄂圖曼而來，但波及伊朗邊境，成為中立國伊朗難以承受之壓力。

1914 年年底，伊朗首相穆斯陶斐馬馬雷克(Mostowfi al-Mamalek)要求俄國撤軍。³⁰英國駐伊朗公使陶恩禮(Walter Townley)也表示，俄國軍隊應撤離伊朗，因為駐守在亞塞拜然的俄軍可能會遭鄂圖曼軍隊擊敗，英國既為俄國的盟友，其戰況必然會受到牽連。³¹陶恩禮希望由伊朗自己處理問題，但也擔憂俄國軍事力量在伊朗北部壯大，日後成為英國對伊朗政策中更大的壓力。這一切對伊朗來說當然都是不利的，在亞塞拜然與高加索這一地帶，隨處可見反對俄國的傳單。³²派駐在倫敦的伊朗公使摩希爾道拉(Moshir al-Dowleh)強調，亞塞拜然的情況讓伊朗政府相當憂慮，俄國軍隊很可能取得優勢，這對於伊朗來說就是政權穩定與否的變數。無論情況變得如何，摩希爾道拉想要傳達的訊息就是，亞塞拜然的情況每下愈況，地方民眾積累了不滿的情緒，只希望這些違反伊朗中立的行動趕快結束，然後俄國要賠償亞塞拜然所有的損失。³³陶恩禮還是認為，除非俄國能夠完全掌控情勢，否則的話，唯有俄軍撤離才有可能讓情況改善。³⁴不過，英國外交部長葛雷(Edward Grey)卻認為，儘管現在最不樂見的就是伊朗與俄國關係惡化，³⁵但為了能夠擊退鄂圖曼，俄國在伊朗北部增加駐軍的話，對英國也是有好處的。³⁶

然而，俄國與鄂圖曼之間互不相讓，使得俄國更不可能撤軍。鄂圖曼駐伊朗大使說道：「只有俄國軍隊全數從伊朗撤出，他才可能向鄂圖曼外交部

²⁸ Mohammad Gholi Majd, *The Great Famine & Genocide in Iran 1917-1919*, 16.

²⁹ Mohammad Gholi Majd, *Persia in World War I and Its Conquest by Great Britain*, 38.

³⁰ Townley to Grey, December 23, 1914, 11096, no. 287, FO371/2427.

³¹ Townley to Grey, January 1, 1915, 455, no. 1, FO371/2427.

³² Tadeusz Swietochowski, *Russian Azerbaijan, 1905-1920: The Shaping of National Identity in a Muslim Community* (Cambridge: Cambridge University Press, 1985), 80.

³³ Memorandum communicated by Persian Minister, January 2, 1915, 502, FO371/2427.

³⁴ Townley to Grey, January 3, 1915, 937, no. 5, FO371/2427.

³⁵ Grey to Buchanan, January 4, 1915, 937, no. 11, FO371/2427.

³⁶ Viscount Grey of Fallondon, *Twenty-Five Years 1892-1916 Volume II* (New York: Frederick A. Stokes, Company, 1925), 242.

提出撤軍的請求。」³⁷俄國外交部長薩左諾夫(Serge Sazonov)則表示，他雖與葛雷的想法一致，至少俄國與伊朗的關係不得惡化，³⁸但他強調：「有必要的話，俄國軍隊就會佔領塔不里士(Tabriz，亞塞拜然省省會)。」³⁹他也聲明，俄國並沒有佔領亞塞拜然的企圖，只希望伊朗能夠自立自強擊退鄂圖曼。但沒想到，鄂圖曼軍隊竟於1月10日佔領了塔不里士，⁴⁰這讓薩左諾夫更不可能考慮撤軍，那反而顯露出俄國狼狽的樣子。⁴¹俄國與鄂圖曼除了軍事衝突之外，外交角力的氣氛也很濃厚。對薩左諾夫而言，鄂圖曼不可信任，伊朗當然也不可靠。

其實，俄國主要目的還是要維持在伊朗北方的優勢，畢竟這是長期以來所奠定的基礎，也是因《1907年英俄協定》而擁有的勢力範圍，薩左諾夫當然認為俄國有資格維繫自身固有的利益，葛雷也尊重薩左諾夫的決定。另外，葛雷提出兩點建議：

1. 俄國應該要派遣足夠的部隊進入亞塞拜然，驅離鄂圖曼軍隊；
2. 俄國撤軍以取得伊朗信任，但如果伊朗還是與鄂圖曼結盟的話，俄國就有自行決定下一步該如何做的權利。⁴²

然而，葛雷還是有顧慮自身利益的考量，例如擔憂鄂圖曼可能會藉機號召廣大的穆斯林，進而影響殖民地印度與埃及的安定。控制埃及與印度，對英國來說是穩固了在亞洲南方海域的優勢。此時，鄂圖曼呼籲伊朗與其他穆斯林國家一同加入伊斯蘭的「聖戰」(Jihad or Holy War)，反抗對伊斯蘭造成壓迫的英國、俄國、法國。⁴³於是，若是印度與埃及穆斯林也都有強大的反對英

³⁷ No. 31, Taqaza-ye Khoruj-e Qushun-e Osmani az Iran, 17 Safar, 1333/ January 4, 1915, in Mohamad Nader Nasiri-Mogaddam (ed), *Gozideh-ye Asnad-e Darya-ye Khazr va Monateq-e Shomali-ye Iran dar Jang-e Jahani-ye Avval*, 31.

³⁸ Buchanan to Grey, January 5, 1915, 1726, no. 16, FO371/2427.

³⁹ Buchanan to Grey, January 7, 1915, 2518, no. 24, FO416/62.

⁴⁰ Townley to Grey, January 10, 1915, 3608, no. 17, FO371/2427.

⁴¹ No. 32, Gozarash-e Sefir-e Iran dar London Pirmun-e Takhliye Iran az Qova-ye Rus, 23 Safar, 1333/ January 10, 1915, in Mohamad Nader Nasiri-Mogaddam (ed), *Gozideh-ye Asnad-e Darya-ye Khazr va Monateq-e Shomali-ye Iran dar Jang-e Jahani-ye Avval*, 76.

⁴² Grey to Buchanan, January 18, 1915, 4030, no. 67, FO416/62.

⁴³ Henry Morgenthau, *Ambassador Morgenthau's Story* (Reading: Taderon Press, 2000), 108-109.

國、協約國勢力，鄂圖曼又對伊朗施以小惠，一切就對協約國不利了。伊朗與鄂圖曼結盟的可能性很高，讓英國相當警戒。⁴⁴此外，俄伊若有所衝突，鄂圖曼在高加索地區就有機可乘，對英國的戰局就更加不利。

三、英國與俄國勢力範圍之協調

儘管英俄相互競爭已有很長一段時間，但總是盡可能維持雙方立場與意見一致，尤其此時必須專注對抗同盟國，更不希望彼此交惡。從俄國在伊朗西北部的戰局來看，英俄外交部長之間致力於取得共識，以免雙方關係惡化而陷入劣勢。但其實英國控制胡澤斯坦省，代表不願全然在俄國於北方取得優勢而顯得區居弱勢。有鑑於局勢已經有所變化，葛雷向薩左諾夫提出在戰後要重擬《1907年英俄協定》。⁴⁵

對此，薩左諾夫的想法是：「俄國絕對無意做出違反英國利益之事，也不希望英國對俄國還保有質疑的態度，不要總是擔憂俄國會南下進逼印度。……若是英國想要求更大的勢力範圍，俄國不會反對。」⁴⁶數天過後，薩左諾夫再次表明，修訂《1907年英俄協定》時，俄國不會有更多要求，還會同意擴大英國的勢力範圍，⁴⁷但希望英國能夠理解，俄國最在意的是鄂圖曼的安那托利亞(Anatolia)以及高加索地區。畢竟俄國與鄂圖曼的戰爭，就廣義來說是整個黑海(Black Sea)與高加索區域的爭奪戰，而且一旦鄂圖曼封鎖這一區域的話，也會使得俄國與英法兩盟國斷了聯繫。⁴⁸薩左諾夫也有意商談的是，俄國在黑海海峽擁有主導權。⁴⁹3月底，英法俄之間的協議是：俄國可以控制鄂圖曼首都伊斯坦堡(Istanbul)與黑海海峽，英法則是控制鄂圖曼

⁴⁴ Christopher Sykes, *Wassmuss "The German Lawrence"* (London: Longmans, Green and Co., 1936), 65.

⁴⁵ Grey to Buchanan, January 4, 1915, 937, no. 11, FO248/1093.

⁴⁶ Buchanan to Grey, January 11, 1915, 4030, no. 38, FO416/62.

⁴⁷ Buchanan to Grey, January 21, 1915, 9062, no. 91, FO371/2427.

⁴⁸ Serge Sazonov, *The Fateful Years 1909-1916* (London: Butler & Tanner, 1928), 227.

⁴⁹ Mohammad Gholi Majd, *Persia in World War I and Its Conquest by Great Britain*, 53.
黑海海峽指的是博斯普魯斯海峽(Bosporus)與達達尼爾海峽(Dardanelles)。

的阿拉伯地區。⁵⁰這一份新的協議，稱為《君士坦丁堡協議》(Constantinople Agreement)。⁵¹另外，俄國也同意英國擴大勢力範圍，包含了《1907年英俄協定》裡伊朗的中立區。但這份協議，在戰爭期間並沒有公開。⁵²

此時，伊朗首相安道拉('Eyn al-Dowleh)一再向俄國駐伊朗公使請求撤離俄國軍隊。鄂圖曼外交人員仍表示，只要俄國撤軍，鄂圖曼軍隊就會撤離。⁵³俄國公使則是主張，若情況穩定了，當然軍隊就可以撤離，也保證會安撫伊朗民眾憤怒的情緒。⁵⁴不過，俄軍仍是持續進入伊朗北部，例如安薩里港(Bandar 'Anzali)、拉希特(Rasht)，還有德黑蘭西側的卡拉吉(Karaj)。伊朗內閣要求俄國軍隊應退到離德黑蘭更遠處的卡茲文(Qazvin)，⁵⁵國王也反對俄國軍隊的行動，而薩左諾夫則是回覆說看情況再做決定。⁵⁶1915年年中派駐伊朗的英國公使馬林(Charles Marling)，同意俄國軍隊暫時別離開卡拉吉，才能確保兩國公使館的安全。⁵⁷薩左諾夫也堅持軍隊不會離開，一定要伊朗政府先保障英俄公使與領事的安全才行。⁵⁸伊朗首相批判俄軍在伊朗的行動越加頻繁，導致伊朗與兩強的友誼已不復見。伊朗外交部長穆賀塔夏姆蘇塔內(Mohtasham al-Saltaneh)表示並不想與兩強決裂，只希望兩強能夠撤除軍隊，才能維持對兩強的友好關係。⁵⁹他也向英俄公使再次表達希望兩強尊重伊朗政府、以及要求俄國軍隊撤離伊朗的立場。⁶⁰但是，12月，俄國軍隊逐步深

⁵⁰ Serge Sazonov, *The Fateful Years 1909-1916*, 256-258.

⁵¹ J. C. Hurewitz, *Diplomacy in the Near and Middle East—A Documentary Record: 1535-1914, Volume II*, 7-11.

君士坦丁堡在1453年之後成為鄂圖曼的首都，往後雖有「伊斯坦堡」之稱，但仍有其他名字，例如伊朗檔案多寫為「伊斯蘭堡」(Islambul)。伊斯坦堡之名，直到20世紀才正式使用。

⁵² Mohammad Gholi Majd, *The Great Famine & Genocide in Iran 1917-1919*, 16-18.

⁵³ Townley to Grey, March 21, 1915, 33027, no. 125, FO416/62.

⁵⁴ Marling to Grey, June 28, 1915, 85780, no. 220, FO371/2433.

⁵⁵ Marling to Grey, November 15, 1915, 171653, no. 457, FO371/2437.

⁵⁶ Buchanan to Grey, November 15, 1915, 171687, no. 1700, FO371/2437.

⁵⁷ Marling to Grey, November 16, 1915, 171653, no. 391, FO371/2437.

⁵⁸ Buchanan to Grey, November 18, 1915, 173882, no. 1717, FO371/2437.

⁵⁹ Enclosure, copy of a note from the Persian Government, November 15, 1915, Marling to Grey, November 17, 1915, no. 145, FO371/2438.

⁶⁰ Enclosure, translation of Note addressed to the French, Italian, Belgian and Neutral Legations, on Monday November 15, 1915, Marling to Grey, November 18, 1915,

入伊朗西側與北部區域。伊朗對英俄軍事行動的抵抗，仍是遭到全然漠視。

此時，英國還得顧慮另一層面的風險，一旦俄國勢力擴大進入鄂圖曼境內，尤其是美索不達米亞(Mesopotamia)的話，會讓英國難以處理往後的情勢，因為英國已經給予當地阿拉伯人一些保證。⁶¹此處所提到的保證，便是著名的「胡笙－麥克馬洪通訊」(Hossein-McMahon correspondence)。當 19 世紀末鄂圖曼分崩離析的時候，阿拉伯地區以麥加(Mecca)哈希姆家族(al-Hashmite)的領導人胡笙(Hossein ibn Mohammad)，即先知穆罕默德的後裔，最有影響力，不願再受鄂圖曼伊斯坦堡政府的管轄。英國為求順利擊退鄂圖曼軍隊，思索與哈希姆家族合作之方案。1915 年間，派駐在埃及的英國專員麥克馬洪(Henry McMahon)遂與胡笙多次通信，談及在阿拉伯人協助英國擊敗鄂圖曼之後，就會建立從敘利亞(Syria)延伸到阿拉伯半島(Arabia)的阿拉伯王國。⁶²但是，對英國來說，美索不達米亞的農作與貿易有重要地位，也是通往印度的必經之地。⁶³所以，戰後這區域若出現阿拉伯王國的話，將會阻礙英國在整個西亞地區到印度的利益，胡笙的構想只能是個「烏托邦」世界而已。⁶⁴此時若俄國勢力也進入了美索不達米亞，勢必也會成為往後英國掌握該地區的阻礙。但是，在這戰爭時期，英國還是盡可能與俄國維持和諧關係，靜觀其變。

1915 年年中，德國與鄂圖曼已經滲透到伊朗西部的克爾曼沙(Kermanshah)、南部的設拉子、中部的伊斯法罕(Isfahan)了，很可能很快就會影響到北部的德黑蘭。⁶⁵馬林也再次告訴葛雷，伊斯法罕很快地會成為德國人活動的基地。⁶⁶薩左諾夫表示，將派遣俄國部隊進入伊斯法罕(屬於俄國的勢力範圍)。⁶⁷葛雷對此深表認同，希望俄國政府可以增派部隊，維持伊朗的

200054, no. 147, FO371/2438.

⁶¹ Enclosure 2, From Viceroy, December 11, 1915, 190948, FO371/2438.

⁶² William Oschenswald, *The Middle East: A History* (New York: McGraw-Hill, 2003), 376.

⁶³ Nadia Atia, *World War I in Mesopotamia: The British and the Ottomans in Iraq*, 21.

⁶⁴ John Fisher, *Curzon and British Imperialism in the Middle East 1916-1919* (London: Frank Cass, 1999), 14-15.

⁶⁵ Marling to Grey, August 29, 1915, 121680, no. 303, FO416/63.

⁶⁶ Marling to Grey, September 1, 1915, 140220, no. 111, FO416/63.

⁶⁷ Marling to Grey, September 9, 1915, 128981, no. 330, FO371/2434.

穩定，進而阻止德國東進的企圖心。⁶⁸葛雷本就同意俄國軍隊進入伊朗，以求戰爭勝利，也避免英俄關係緊張，伊斯法罕屬於俄國勢力範圍，俄軍進駐，葛雷自然沒有理由反對。更何況英國已有部隊進入伊朗南部，也佔領了伊朗西南部靠近波斯灣一處的布希賀爾(Bushehr)，其氣勢並未落後於俄國。1916年1月，俄國軍隊已經直接進入了卡相(Kashan)，隨後在西部有更多的突破，在2月底已經進入克爾曼沙，隨後進入庫姆(Qum)、伊斯法罕等中部城鎮，⁶⁹跟英國將軍賽克斯(Percy Sykes)及其部隊會合。⁷⁰

不過，英俄卻在鄂圖曼戰場開始面臨挫敗。1月，英軍在黑海海峽的加里波利(Gallipoli)戰役慘敗給鄂圖曼軍隊。⁷¹4月，英國軍隊在今巴格達東南方的庫特阿瑪拉(Kut al-Amara)遭到包圍，4萬多人戰死美索不達米亞，有1萬3千人投降，另外還有飢餓與重病的問題。⁷²6月中，俄國也在伊朗與鄂圖曼邊境的哈納金(Khanakin)失利，其中軍方有提到一部份是天氣太熱的關係。⁷³在烏爾里其森的研究寫到，氣候問題在戰場上總被忽視，可是其影響力卻是相當高的。俄軍在冬季時能戰勝鄂圖曼軍隊，純然是因為天氣，而不是戰術，⁷⁴但很顯然到了夏季，俄國軍隊面對酷暑就很難保持戰力了。於是，不僅俄軍沒有信心可以繼續守住伊朗西部的克爾曼沙，⁷⁵俄國暫時也沒有能力再增派部隊與鄂圖曼交戰。⁷⁶

四、德國勢力在伊朗之滲透

前文提到德國在一戰之前，對於英俄已經有所威脅。德國還運用了商業

⁶⁸ Grey to Buchanan, September 14, 1915, 130126, no. 2112, FO371/2434.

⁶⁹ Kristian Coates Ulrichsen, *The First World War in the Middle East*, 65.

⁷⁰ Gustav Nylstroom, *Jang-e Jahani-ye Avval va Fars: Khatrat-e Sargord Gostav Nylstroom dar Salhal-ye 1915 tal 1918 az Ruydadhal-ye Fars dar Jang-e Jahani-ye Avval* (Tehran: Abadbum, 1389/2010), 43.

⁷¹ William Oschsenwald, *The Middle East: A History*, 372.

⁷² Mohammad Gholi Majd, *The Great Famine & Genocide in Iran 1917-1919*, 23.

⁷³ Marling to Grey, June 11, 1916, 112587, no. 381, FO371/2724.

⁷⁴ Kristian Coates Ulrichsen, *The First World War in the Middle East*, 34-35.

⁷⁵ Marling to Grey, July 1, 1916, 127762, no. 421, FO371/2724.

⁷⁶ Buchanan to Grey, July 3, 1916, 128844, no. 1048, FO371/2724.

貿易的管道進入波斯灣，最著名的進出口公司，就是由溫克豪斯(Robert Wönkhaus)在波斯灣的港口建立貿易公司、開始奠定基礎，⁷⁷也逐漸成為英國貿易的競爭對手。而且，伊朗卡加中央政府裏也有向德國靠攏的聲音，⁷⁸德國駐德黑蘭公使也都在努力說服伊朗向協約國宣戰。⁷⁹德國與鄂圖曼的聯軍勢力對英俄有相當大的威脅，英軍在美索不達米亞的戰事雖在 1915 年初還頗為成功，但其實戰場上的將領已經覺得未來並不樂觀，預估德國陣營很快就會取得優勢。⁸⁰在伊朗南方，還發生德籍商人、醫師、溫克豪斯公司的人員，遭到英國軍隊逮捕的事件。⁸¹《君士坦丁堡協議》在 3 月底談妥，也是英俄為了因應德國滲透西亞而做的協議。⁸²4 月中，英國與俄國在克爾曼沙的領事都考慮撤離，顯示這一區域的德國與鄂圖曼威脅已難以抵抗。⁸³5 月，德國與鄂圖曼軍隊兼併了伊朗西部某些領土，成為協約國陣營的一大危機。⁸⁴

6 月時，有一德國任務團出現在克爾曼沙，目標是要進入阿富汗。⁸⁵阿富汗與伊朗一樣，都是處於英俄兩強的壓力之下。《1907 年英俄協定》簽訂之前，英俄兩強在 19 世紀的中亞爭奪互不相讓。英國由殖民地印度不斷往北拓展，而俄國勢力進入了中亞地區。⁸⁶對於英國來說，一切都為了防範任何勢力侵犯印度的可能性。1879 年一場英國對阿富汗的戰爭，便是為了阻斷

⁷⁷ Peter Hopkirk, *Like Hidden Fire: The Plot to Bring Down the British Empire* (New York: Kodansha America, 1994), 30.

⁷⁸ George Lenczowsky, *The Middle East in World Affairs* (Ithaca: Cornell University Press, 1962), 37-38.

⁷⁹ H. Lyman Stebbins, *British Imperialism in Qajar Iran: Consuls, Agents and Influence in the Middle East*, 167.

⁸⁰ Nadia Atia, *World War I in Mesopotamia: The British and the Ottomans in Iraq*, 63.

⁸¹ Mohammad Gholi Majd, *Persia in World War I and Its Conquest by Great Britain*, 41.

⁸² Mohammad Gholi Majd, *Persia in World War I and Its Conquest by Great Britain*, 70.

⁸³ WM. J. Olson, *Anglo-Iranian Relations during World War I*, 76.

⁸⁴ No. 42, Vorud-e Qushun-e Rus beh Iran, 7 Rajab, 1333/ May 21, 1915, in Mohamad Nader Nasiri-Mogaddam (ed), *Gozideh-ye Asnad-e Darya-ye Khazr va Monateq-e Shomali-ye Iran dar Jang-e Jahani-ye Avval*, 101.

⁸⁵ J. P. Loft, "Siasat Beritaniya dar Sarg-e Iran Tey Jang-e Jahani-ye Avval," in Safa Akhvan (ed), *Iran va Jang-e Jahani-ye Avval* (Tehran: Markaz-e Asnad va Tarikh-e Diplomasi, 1380/2001), 51-52.

⁸⁶ B.D. Hopkins, *The Making of Modern Afghanistan* (London: Palgrave MacMillan, 2008), 25.

阿富汗向俄國靠攏的意圖，俄國則是在前一年結束對鄂圖曼的戰爭之後，其實也沒有能力處理阿富汗的問題。此後，阿富汗落於英國的掌控之下。⁸⁷在大戰開始之後，德國更表現出要深入阿富汗的決心，試圖為同盟國取得新盟友。⁸⁸德皇威廉二世早已構想著在亞洲點燃戰火，讓英俄兩國更難以掌握情勢。⁸⁹英國擔憂阿富汗會加入德國陣營，畢竟阿富汗的地理位置就在印度的北方，德國可輕易借道阿富汗而進逼印度。前文提到的英國將軍賽克斯，他在1940年出版的《阿富汗史》(*A History of Afghanistan*)說道：「德國前往阿富汗的任務，會讓印度安全堪慮。」⁹⁰英國在處理西亞問題時，偶會從印度籌組小型部隊來扮演協助的角色。一次大戰期間，印度共有一百八十萬人數的部隊在海外作戰，作為英國戰場軍事人力的重要來源，特別在埃及與巴勒斯坦(Palestine)。⁹¹在波斯灣地區，其實也都可以看得到有印度軍隊的部署。⁹²伊朗與阿富汗交界處，也有許多印度騎兵，為的就是防範德國勢力往阿富汗擴張，⁹³稱為「東伊朗防線」(East Persia Cordon)。⁹⁴不過，德國的企圖固然遠大，但阿富汗政治中心喀布爾(Kabul)的主政者哈比布阿拉(Habibullah)不見得會與德國靠攏，畢竟他也在大戰爆發之後已宣示中立了。⁹⁵

德國任務團之組成，在伊朗南部最有代表地位的德國領事瓦斯穆斯(Wilhelm Wasmuss)，成為德國要深入中亞的第一人選。瓦斯穆斯在伊朗有相

⁸⁷ Mikhail Volodarsky, *The Soviet Union and Its Southern Neighbours: Iran and Afghanistan, 1917-1933* (Place of publication not identified: Taylor & Francis, 2016), 10-11.

⁸⁸ George Lenczowsky, "Foreign Powers' Intervention in Iran during World War I," in Edmund Bosworth and Carole Hillenbrand (eds), *Qajar Iran: Political, Social and Cultural Change 1800-1925* (Edinburgh: Edinburgh University Press, 1983), 78.

⁸⁹ Peter Hopkirk, *Like Hidden Fire: The Plot to Bring Down the British Empire*, 3.

⁹⁰ Percy Sykes, *A History of Afghanistan, Vol. II* (London: Macmillan, 1940), 248.

⁹¹ James E. Kitchen, *The British Imperial Army in the Middle East: Morale and Military Identity in the Sinai and Palestine Campaigns, 1916-18*, 183.

⁹² H. Lyman Stebbins, *British Imperialism in Qajar Iran: Consuls, Agents and Influence in the Middle East*, 167.

⁹³ Mohammad Gholi Majd, *Persia in World War I and Its Conquest by Great Britain*, 44.

⁹⁴ Ma'sumeh Arbab, *Ravabet-e Iran va Alman dar Jang-e Jahani-ye Iran 1914-1918* (Tehran: Bahar, 1394/2015), 79.

⁹⁵ Jules Stewart, *The Kaiser's Mission to Kabul: A Secret Expedition to Afghanistan in World War I*, 29.

當多的經驗，也很瞭解如何與他們在路途中遇到的伊朗人打交道，⁹⁶他在伊朗南部的活動總是令英國頗為警戒。⁹⁷第二人選就是駐紮過印度與伊朗的上尉軍官尼德馬耶爾(Oskar von Niedermayer)，⁹⁸他在 1912 年到 1914 年之，曾有從伊朗到印度的探查活動，這份背景讓他在這項任務中成為重要的人物。⁹⁹他也認為，印度動盪的話會是英國的致命傷，若伊朗與阿富汗能夠與德國合作，更有可能達到他們的目的。¹⁰⁰隨後，尼德馬耶爾徵召了情報人員馮亨特希(Werner Otto von Hentig)，因為他曾經在中國北京、伊斯坦堡、德黑蘭的德國使館服務，也懂波斯文，¹⁰¹擁有豐富的東方經驗。此外，20 世紀初期，印度也有頗具影響力的反英浪潮，主要人物普拉塔普(Mahendra Pratap)也找尋與德國合作的機會，¹⁰²以求重挫英國在印度的影響力，他們的訴求就是「殺了所有英國人」(Kill All Englishmen)。¹⁰³後來，普拉塔普也加入了德國任務團。¹⁰⁴該任務團從伊朗西北部一路進入中部，沿途吸收可用人才，¹⁰⁵還能對這區域內的俄國軍隊造成威脅，¹⁰⁶儘管遇到惡劣氣候與地形的阻礙，¹⁰⁷仍然在 1915 年 8 月跨越了伊朗與阿富汗邊境。

前文提及到瑞典憲兵隊，也與在伊朗的德國人有密切關係。儘管主要的

-
- ⁹⁶ Antony Wynn, *Persia in the Great Game: Sir Percy Sykes: Explorer, Consul, Soldier, Spy*, 377 和 Christopher Sykes, *Wassmuss "The German Lawrence"*, 57.
- ⁹⁷ Gustav Nylstroom, *Jang-e Jahani-ye Avval va Fars: Khatrat-e Sargord Gostav Nylstroom dar Salhal-ye 1915 tal 1918 az Ruydadhal-ye Fars dar Jang-e Jahani-ye Avval*, 24.
- ⁹⁸ Peter Hopkirk, *Like Hidden Fire: The Plot to Bring Down the British Empire*, 63.
- ⁹⁹ Thomas L. Hughes, "The German Mission to Afghanistan, 1915-16," *German Studies Review*, 25: 3 (2002), 455.
- ¹⁰⁰ Ali Rahmani, "Jaygah-e Iran dar Esteratezi-ye Alman 1896-1921," in Safa Akhvan (ed), *Iran va Jang-e Jahani-ye Avval*, 136.
- ¹⁰¹ Peter Hopkirk, *Like Hidden Fire: The Plot to Bring Down the British Empire*, 99; Thomas L. Hughes, "The German Mission to Afghanistan, 1915-16," 456.
- ¹⁰² Jules Stewart, *The Kaiser's Mission to Kabul: A Secret Expedition to Afghanistan in World War I*, 51-52.
- ¹⁰³ Peter Hopkirk, *Like Hidden Fire: The Plot to Bring Down the British Empire*, 66.
- ¹⁰⁴ Thomas L. Hughes, "The German Mission to Afghanistan, 1915-16," 453.
- ¹⁰⁵ J. P. Loft, "Siasat Beritaniya dar Sarg-e Iran Tey Jang-e Jahani-ye Avval," 59.
- ¹⁰⁶ W. Griesinger, *German Intrigues in Persia: The Diary of a German Agent* (London: Hodder and Stoughton, 1918), 19-20.
- ¹⁰⁷ Ma'sumeh Arbab, *Ravabet-e Iran va Alman dar Jang-e Jahani-ye Iran 1914-1918*, 87.

指揮官在 1915 年 3 月離開伊朗，但還有一些軍官為伊朗政府慰留。對於有些軍官來說，讓治安穩定是他們的專業，很希望留下來完成任務。¹⁰⁸英國駐伊朗公使陶恩禮也願意憲兵隊留下，伊朗境內的道路安全才有保障。¹⁰⁹薩左諾夫也同意一些瑞典軍官留在伊朗，避免伊朗在短時間內失序，¹¹⁰他知道此時對德交戰局勢激烈，若英國在伊朗失去穩定的後盾，就可能讓大家都失去戰爭的優勢。¹¹¹不過，對於設拉子的英國領事來說，卻難以同意瑞典軍官續留，因為瑞典軍官在 1910 年於設拉子成立時，他們就表現出排斥英國人的態度，也不接受英國人的建議與協助。¹¹²畢竟英國在伊朗南部(包括設拉子)長久以來具有影響力，瑞典軍官必然知道他們在設拉子會面臨英國壓力，抱有反彈心態其實不難理解。當然這是英國領事館的感受，不盡然符合實情。不久後，英國《泰晤士報》(*The Times*)的一則報導卻引來軒然大波。報導的主題是有關德國在伊朗南部的活動，內容說的是德國策動伊朗偏離中立，下一步的目標要進入阿富汗，然後印度。但其中一段報導提到了瑞典憲兵隊：「一段時間之前，有大量的軍火運到了布希賀爾，有瑞典憲兵隊的軍官秘密協助。」¹¹³對此，瑞典外交部長不認為他們的軍官敵視英國，他也有下了指示不得支持任何交戰國。他也不滿《泰晤士報》的報導，主張這並非可信的消息，除非英國政府拿出其他證據。如果「英國政府真的希望瑞典軍官都離開伊朗，那瑞典政府也樂意。」¹¹⁴不過，馮亨特希任務團的成員葛林欣格(W. Griesinger)在 1915 年 4 月的日記寫道，在路程中受過瑞典軍官相當熱情的接待。¹¹⁵瑞典軍官與德國人友好，並非空穴來風，但這也可以映證陶恩禮所說，瑞典軍官存有反英的情緒。陶恩禮強調，若不對瑞典軍官的行為有所處置的話，很快地德國就能夠拉攏伊朗民眾，導致戰爭對德國陣營有利。他說原本很肯定瑞典憲兵隊穩定治安的成果，可是現在他們違反了英國與俄國的利

¹⁰⁸ Townley to Grey, January 4, 1915, 1298, no. 8, FO416/62.

¹⁰⁹ Townley to Grey, January 23, 1915, 8997, no. 26, FO371/2421.

¹¹⁰ Buchanan to Grey, January 28, 1915, 10846, no. 109, FO371/2421.

¹¹¹ Grey to Townley, January 30, 1915, 10846, no. 26, FO371/2421.

¹¹² Enclosure 2, O'Connor to Townley, December 10, 1914, no. 38, FO416/62.

¹¹³ Howard to Grey, March 26, 1915, 35757, no. 58, FO371/2429.

¹¹⁴ Howard to Grey, March 26, 1915, 35757, no. 57, FO416/62.

¹¹⁵ W. Griesinger, *German Intrigues in Persia: The Diary of a German Agent*, 17.

益，那就該讓他們回瑞典。¹¹⁶葛雷則是謹慎看待此事，他認為很難有明確的證據指出瑞典軍官參與其中，而且這事情應該由瑞典外交部來解決。¹¹⁷陶恩禮卻仍維持瑞典憲兵隊親德的立場，他說有明確的證據指出一名在 1 月離開伊朗的瑞典上尉，現在待在伊朗西部邊境，與德國人同行。¹¹⁸

儘管如此，阿富汗與伊朗都沒有與德國同盟。1915 年 10 月底，英俄獲知伊朗政府正與德國簽署協議一事，¹¹⁹談到德國將給予伊朗軍火與資金。¹²⁰伊朗首相否認，¹²¹但馬林還是認為此時若伊朗向德國靠攏，就等於開通了讓德國通往阿富汗的道路，將會影響英國在美索不達米亞的優勢。¹²²葛雷告訴馬林，必須注意伊朗是否向德國靠攏，否則往後就變成德國主導局勢了。¹²³薩左諾夫指責伊朗此時若與德國結盟，將會有遭到毀滅的危機。¹²⁴不過，俄國公使也懷疑是否有此協議簽署。¹²⁵此外，在 1915 年結束之前，哈馬丹 (Hamadan)、伊斯法罕、設拉子等英國領事館，都遭到德國勢力驅離。¹²⁶有些官員已經離開德黑蘭，隨後在克爾曼沙建立了臨時政府，與德國與鄂圖曼結盟了。¹²⁷不過，該臨時政府在 1916 年就遭到英國軍隊消滅。¹²⁸至於阿富汗，馮亨特希等人向哈比卜阿拉表示，德國將提供阿富汗 10 萬把來福槍、300 發砲彈、價值 2 億英鎊的黃金，但哈比卜阿拉卻質疑德國人真的能夠履

¹¹⁶ Townley to Grey, April 3, 1915, 39139, no. 143, FO371/2429.

¹¹⁷ Foreign Office to India Office, April 7, 1915, 39318, FO371/2429.

¹¹⁸ Townley to Grey, April 8, 1915, 41204, no. 151, FO371/2429.

¹¹⁹ Marling to Grey, October 25, 1915, 158939, no. 333, FO371/2436.

¹²⁰ William Oschsenwald, *The Middle East: A History*, 371; Ishtaq Ahmad, *Anglo-Iranian Relations 1905-1919* (New York: Asia Publishing House, 1971), 293-301.

¹²¹ Marling to Grey, October 26, 1915, 158944, no. 411, FO371/2436.

¹²² Marling to Grey, October 27, 1915, 159311, no. 415, FO371/2436.

¹²³ Grey to Marling, October 27, 1915, 159391, no. 336, FO416/63.

¹²⁴ Buchanan to Grey, October 28, 1915, 160004, no. 1596, FO371/2435; Marling to Grey, October 31, 1915, 161540, no. 428, FO416/63.

¹²⁵ Marling to Grey, October 30, 1915, 161289, no. 422, FO371/2436.

¹²⁶ H. Lyman Stebbins, *British Imperialism in Qajar Iran: Consuls, Agents and Influence in the Middle East*, 175.

¹²⁷ Homa Katouzian, *State and Society in Iran: The Eclipse of the Qajars and the Emergence of the Pahlavis* (London and New York: I.B. Tauris, 2006), 72.

¹²⁸ Ervand Abrahamian, *Iran between Two Revolutions* (Princeton: Princeton University Press, 1982), 111.

行這種承諾。¹²⁹數月之後，哈比卜阿拉仍然沒有同意接受德國的條件，馮亨特希任務形同失敗，在 1916 年 5 月便離開了阿富汗。¹³⁰

五、伊朗政府權益之維護

大戰開始之後，英俄對於伊朗的中立，一直抱持質疑的態度。¹³¹卡加中央政府一再堅持中立，盡力與鄂圖曼駐伊朗大使商談，希望鄂圖曼軍隊盡快撤離，¹³²不要破壞伊朗的中立，同時也質疑俄國會藉著與鄂圖曼交戰的機會而入侵伊朗。¹³³然而，中央政府不斷表示其中立態度，卻不代表社會上就都認同這樣的立場。1914 年 11 月，伊斯法罕的英國領事上呈給陶恩禮一份沒有署名的波斯文文件，內容對協約國充滿敵意。這張傳單上面寫著：

穆斯林，特別是我們伊朗人，知道英俄兩國關係密切，共同對伊朗施壓、介入伊朗事務，特別在這幾年讓伊朗感到無助。有一天竟然在沒有任何協商討論的情況下，我們就遭到瓜分了(意指《1907 年英俄協定》)，隨後就有軍隊進入伊朗。而伊朗並不能置於伊斯蘭文化圈之外，使外來強權以為我們與鄂圖曼沒有關係。鄂圖曼最想要的行動就是拿回埃及，這讓英國相當不滿。如果鄂圖曼達成這個目的，那整個輿論都會支持鄂圖曼，英國若是知道自己做了太多錯事，就該坦承一切，接受公正的處理。英國也應該尊重鄂圖曼的主權獨立與領土完

¹²⁹ Amin Saikal, *Modern Afghanistan: A History of Struggle and Survival* (London and New York: I.B. Tauris, 2004), 53.

¹³⁰ Christopher M. Wyatt, *Afghanistan and the Defence of Empire: Diplomacy and Strategy During the Great Game* (London and New York: I.B. Tauris, 2011), 205-206.

¹³¹ No.29, 'Adam R'ayat bi Tarfi-ye Iran az Su-ye Dolat-e Rusiyeh, 24 Muharram, 1333/ December 12, 1914, in Mohamad Nader Nasiri-Mogaddam (ed), *Gozideh-ye Asnad-e Darya-ye Khazr va Monateq-e Shomali-ye Iran dar Jang-e Jahani-ye Avval*, 70.

¹³² No.160, Mottahed-e Alman beh Namayandgan-e Iran dar Khrejah, Safar 24, 1333/ January 11, 1915, in Reza Quli Nezam Mafi (ed), *Ketab-e Sabz*, 83.

¹³³ No.16, Nameh-ye Rais-e Maliyeh-ye Azerbaijan beh Nayeb Allayaleh, 9 Rabi'al-Awwal, 1333/ January 25 1915, in Kaveh Bayat (ed), *Iran va Jang-e Jahani-ye Avval: Asnad-e Vezarat-e Dakheleh*, 227.

整。¹³⁴

這份文件無論是對伊朗遭到英俄瓜分的譴責，或者是指出鄂圖曼想要取回埃及的企圖，都是在批判英俄帝國主義的壓迫行為，尤其有可能反映出伊朗將與鄂圖曼結合的可能性，當然不是英國人所想要看到的結果。

12月底，伊朗首相穆斯陶斐馬馬雷克向英俄公使表示，現在對伊朗與俄國最好的方案，就是俄國撤軍。英俄也不應該質疑伊朗的立場，儘管鄂圖曼與伊朗有伊斯蘭宗教方面的聯繫，但穆斯陶斐馬馬雷克保證這樣的情緒不會影響伊朗的中立原則。陶恩禮的回覆卻是，「只要伊朗對德鄂沒有公然地對抗行動，那就等同於違反了中立。」這可以看到，無論穆斯陶斐馬馬雷克如何回應，陶恩禮都還是質疑伊朗違反中立。至於瑞典軍官，陶恩禮也認為他們不僅沒有減緩對英國的敵意，也沒有掩飾對德國的支持。伊朗首相則是強調「他對瑞典軍官有信心，你(陶恩禮)只是被現在複雜的情況誤導了。」他接著批判俄國於亞塞拜然的行動，導致民眾不滿，否定了伊朗政府的權威性，讓伊朗政府難堪，「俄國軍隊留駐在亞塞拜然，純粹是政治意圖。而且，俄國撤軍的話，鄂圖曼也就不會有敵對伊朗的可能性，若鄂圖曼還有企圖，那就是鄂圖曼違反伊朗中立了。」¹³⁵穆斯陶斐馬馬雷克面對陶恩禮，竭盡所能捍衛權益，一再強調伊朗的中立態度。只是，陶恩禮並不接受。同時，伊朗國王要求一旦戰爭結束，英俄兩國就要賠償伊朗的損失。鄂圖曼政府也在此時批判英俄，認為「三國協約」禁錮了伊斯蘭世界，像是《1907年英俄協定》就破壞了伊朗獨立，還瓜分了伊朗。¹³⁶雖有英國領事說，伊朗中立不可靠，中央政府軟弱無能，甚至跟英俄兩國玩兩面遊戲。¹³⁷伊朗外交部長阿拉厄沙塔內(ʿAlaʾ al-Saltaneh)批判俄國軍隊不願撤離，也跟陶恩禮說，「若不

¹³⁴ Enclosure, To remove misunderstandings or to defend a great Islamic Empire, January 1, 1915, Enclosure, Bristow to Townley, Anti-Allies Pamphlet, November 16, 1914, 355, no. 31, FO371/2427.

¹³⁵ Townley to Grey, December 23, 1914, 11096, no. 287, FO371/2427.

¹³⁶ Enclosure in Consul Stevens' dispatch no. 86 of the 26 December 1914, Stevens to Grey, December 26, 1914, 6523, no. 86, FO371/2427.

¹³⁷ No. 2, enclosure in Consul Stevens' dispatch no. 86 of 26 December 1914, Stevens to Grey, December 26, 1914, 6523, no. 86, FO371/2427.

是俄國的壓力，伊朗政府不會如此無力。」¹³⁸阿拉厄沙塔內也在做維護主權的努力，以求扭轉劣勢。

1916年8月，時任伊朗首相的希帕賀達爾(Mohammad Vali Khan Sipahdar)與英俄雙方簽署了一份協議，重點有：由英俄軍官來訓練當地部隊、每個月有一筆貸款給伊朗。¹³⁹這樣的作法，或許有與英俄妥協的用意，畢竟一戰以來伊朗的中立受到英俄太多壓力，更何況伊朗從未脫離戰爭的困擾。但是，伊朗國王認為這項協議給予英俄太多權力，所以在一周內強制解散內閣。隨後，伊朗首相由維蘇克道拉(Vusuq al-Dowleh)擔任，首先就否決了前任首相的8月協議，還強調政府裡並沒有那份協議的紀錄。¹⁴⁰新首相的作法，便是在調整前一任內閣的政策，也在削弱英俄的優勢。而且，在馬吉德的研究中也提到，美國公使館也沒有接獲這份英俄伊之間的協議文件。¹⁴¹但是，英國其實在年初就已經有在伊朗成立部隊的想法，¹⁴²3月時已經在設拉子成立名為南波斯火槍隊(South Persia Rifles)的軍事部隊。所以，不管有沒有8月那份協議，對英國來說都無所謂，後來維蘇克道拉內閣否決了該協議也無濟於事。葛雷要求伊朗政府能夠給予南波斯火槍隊一份同意書，伊朗政府當然從未允諾。¹⁴³數月之後，英國藉著南波斯火槍隊控制了伊朗南部，而且也讓印度到伊拉克這一廣大區域都逐漸穩定。馬林一直希望維蘇克道拉承認南波斯火槍隊，而且承諾在戰爭結束後將英國部隊撤離伊朗。¹⁴⁴伊朗輿論

¹³⁸ Enclosure by Ala-us-Sultaneh, January 13, 1915, Townley to Grey, January 19, 1915, 17803, no. 18, FO371/2427.

¹³⁹ Homa Katouzian, *State and Society in Iran: The Eclipse of the Qajars and the Emergence of the Pahlavis*, 73.

¹⁴⁰ H. Lyman Stebbins, *British Imperialism in Qajar Iran: Consuls, Agents and Influence in the Middle East*, 189.

¹⁴¹ Mohammad Gholi Majd, *Persia in World War I and Its Conquest by Great Britain*, 103.

¹⁴² H. Lyman Stebbins, *British Imperialism in Qajar Iran: Consuls, Agents and Influence in the Middle East*, 189.

¹⁴³ Antony Wynn, *Persia in the Great Game: Sir Percy Sykes: Explorer, Consul, Soldier, Spy*, 394.

¹⁴⁴ Gustav Nylstroom, *Jang-e Jahani-ye Avval va Fars: Khatrat-e Sargord Gostav Nylstroom dar Salhal-ye 1915 tal 1918 az Ruydadhal-ye Fars dar Jang-e Jahani-ye Avval*, 44.

批判南波斯火槍隊控制了伊朗南部，¹⁴⁵若同意的話就形同伊朗承認了《1907年英俄協定》對伊朗的瓜分。¹⁴⁶

英俄兩方對於現任國王與政府的不信任，從這些檔案內容中可看得很清楚。在很多學術研究中，多指出伊朗此時面臨「危機」、陷入「慌亂」，¹⁴⁷但這可能僅是研究者的立場，伊朗政府其實很清楚知道該以什麼方式捍衛自己。反觀英國對伊朗一再質疑、甚至採取強硬態度做應對，還比較像是感受到威脅、面臨「危機」、陷入「慌亂」了。此外，多數學術研究均不重視伊朗中央政府對英俄壓迫的抵抗。倫佐斯基(George Lenczowski)談及一次大戰時期強權在伊朗的干涉行動，缺乏對伊朗中央政府的描述。¹⁴⁸阿塔巴基(Touraj Atabaki)認為，一戰時期的伊朗並沒有有力的中央政府。¹⁴⁹艾特哈迪耶(Mansoureh Ettehadyyeh)撰寫的〈伊朗臨時政府〉(The Iranian Provisional Government)一文，針對1916年伊朗的親德勢力由首都德黑蘭出走，前往西部的克爾曼沙成立臨時政府，試圖與德國合作。¹⁵⁰有些研究則是提到，在克爾曼沙的臨時政府連同德國、瑞典軍官對抗協約國。¹⁵¹由此觀之，一戰時期似乎臨時政府才是捍衛政權的主角。但是，從檔案之中，可以看到伊朗中央政府對強權的抵抗，儘管有時不得不妥協，卻還是維持在捍衛自身權益的立場。儘管伊朗政府對英俄的決定沒有影響力，卻非多數研究所說那樣軟弱無

¹⁴⁵ Floreeda Safiri, *The South Persian Rifles*, PhD thesis, University of Edinburgh, 1976, 123-124.

¹⁴⁶ Mohammad Gholi Majd, *Persia in World War I and Its Conquest by Great Britain*, 121.

¹⁴⁷ WM. J. Olson, *Anglo-Iranian Relations during World War I*, 24-117.

¹⁴⁸ George Lenczowski, "Foreign Powers' Intervention in Iran during World War I," in Edmund Bosworth and Carole Hillenbrand (eds), *Qajar Iran: Political, Social and Cultural Change 1800-1925* (Edinburgh: Edinburgh University Press), 1983, 76-92.

¹⁴⁹ Touraj Atabaki, *Azerbaijan: Ethnicity and Autonomy in Twentieth-Century Iran* (London: British Academic Press, 1993), 40.

¹⁵⁰ Mansoureh Ettehadyyeh, "The Iranian Provisional Government," in Touraj Atabaki (ed), *Iran and the First World War: Battleground of the Great Powers* (London and New York: I.B. Tauris, 2006), 9-27.

¹⁵¹ Mansour Banakdarian, "Iranian Nationalism and Global Solidarity Networks 1906-18: Internationalism, Transnationalism, Globalization, and Nationalist Cosmopolitanism," in H. E. Chehabi, Peyman Jafari and Maral Jefroudi (eds), *Iran in the Middle East: Transnational Encounters and Social History* (London and New York: I.B. Tauris, 2015), 94.

能。

六、1917年俄國蘇維埃革命之影響

大戰進入了 1917 年，有了巨大的變化。2 月俄國爆發革命，經濟陷入危機，甚至軍人各自為政，¹⁵²俄皇尼可拉斯二世(Nicolas II)隨之退位，臨時政府成立，強調要解放俄國人民，主張人民擁有宗教信仰或民族自由的權利。¹⁵³對於伊朗，俄國臨時政府想要表達比舊俄時期更多的善意。¹⁵⁴伊朗因受到戰爭波及，其損失已釀成了大規模的飢荒，¹⁵⁵所幸俄國的變局讓伊朗得以喘一口氣。伊朗首相維蘇克道拉對於俄國的改變感到相當欣慰，接下來有一段時間雙方都互表善意。¹⁵⁶

1916 年年底，葛雷卸下英國外交部長一職，¹⁵⁷改由貝爾福(Arthur Balfour)擔任，俄國則是在 1916 年下半年換了兩任外交部長。儘管這時候英俄兩國都在鄂圖曼戰場上遭受重大挫折，俄軍往安納托利亞北方撤退，英軍在波斯灣也吞下敗仗。¹⁵⁸不過，當俄國陷入內部困境之際，貝爾福要求俄國臨時政府放棄在伊斯坦堡與黑海海峽的控制權，還是要維持以往地承認伊朗的中立區為英國勢力範圍。可見，當固有的對手俄國已經難以維持過往的優勢時，貝爾福想趁機加強對伊朗的影響力。當然，俄國還是有所反擊。英國駐俄大使布坎南(George Buchanan)提到，俄國臨時政府似乎不再堅持把伊朗北部變

¹⁵² Michael A. Reynolds, *Shattering Empires: The Clash and Collapse of the Ottoman and Russian Empires, 1908-1918* (Cambridge: Cambridge University Press, 2011), 168.

¹⁵³ Tadeusz Swietochowski, *Russian Azerbaijan, 1905-1920: The Shaping of National Identity in a Muslim Community*, 84.

¹⁵⁴ Mohammad Gholi Majd, *Persia in World War I and Its Conquest by Great Britain*, 141.

¹⁵⁵ 伊朗大飢荒一事，可參考Mohammad Gholi Majd, *The Great Famine & Genocide in Iran, 1917-1919*. 另外可參見王澤壯，〈1917年伊朗大飢荒〉，收入徐藍主編，《近現代國際關係史研究(第七輯)》(北京：世界知識出版社，2015)，頁235-245。

¹⁵⁶ Mohammad Gholi Majd, *The Great Famine & Genocide in Iran 1917-1919*, 27.

¹⁵⁷ Viscount Grey of Fallondon, *Twenty-Five Years 1892-1916 Volume II*, 256.

¹⁵⁸ Edward Mead Earle, *Turkey, The Great Powers, and the Bagdad Railway: A Study in Imperialism* (London: MacMillan, 1923), 290.

成俄國省分的企圖，而且，此時新的勢力範圍想要以族群與地理界線為主。¹⁵⁹對於俄國外交部長提到的以「族群與地理界線為主」的要求，貝爾福卻頗不認同，他認為俄國這樣做是有將勢力範圍擴大到波斯灣的企圖，例如在伊斯法罕(原俄國的勢力範圍)的部落有可能在特定季節遷徙到伊朗西南部的卡倫河(River Karun)一帶，屆時俄國很有可能藉此進入該地區，必然影響到英國勢力範圍。於是，貝爾福希望在俄國的布坎南不要有所讓步，由派駐伊朗的馬林與俄國公使弄清楚民族與地理界線的定義及意涵之後，再來談進一步的事情。¹⁶⁰1917年年中，馬林指出，「我們還是要伊朗依舊保持戰爭的中立態度，而且至少在戰爭結束之前，伊朗得承認南波斯火槍隊。」馬林向貝爾福提出三項建議：

1. 戰爭結束之後，由伊朗政府承擔南波斯火槍隊的運作，直到有新組織成立取代為止；
2. 伊朗須向英國購買軍事配備，還有支付興建軍隊營房的費用；
3. 繼續過去與伊朗政府討論過的協議。

馬林的提議，就是要鞏固英國在伊朗的影響力。而且，馬林也提到不必再要求伊朗承認《1907年英俄協定》了。¹⁶¹馬林之語透露出英國可趁機將勢力範圍推向伊朗全境的意涵，畢竟俄國此時已無法再維持原本在伊朗北方的勢力範圍，伊朗承不承認該協定已經沒有必要性。

9月，伊朗政府向俄國臨時政府要求盡可能保持兩國之間的友好關係，現在俄國的新政府既然奠基於自由與誠信之上，那就要有所改變，取消或修訂既有的協議，而且是基於伊朗意願來做調整與改變。¹⁶²俄國臨時政府同意撤軍，鄂圖曼與德國軍隊也初步同意離開伊朗。¹⁶³伊朗政府收到俄國公使館

¹⁵⁹ Buchanan to Grey, April 9, 1917, 73697, no. 495, FO371/2890.

¹⁶⁰ Foreign Office to India Office, April 17, 1917, FO371/2980.

¹⁶¹ Marling to Balfour, July 10, 1917, 136924, no. 236, FO371/2983.

¹⁶² Enclosure 2, Note to the Russian Legation, September 25, 1917, Marling to Balfour, October 6, 1917, 219392, no. 115, FO371/2988.

¹⁶³ No. 109, Takhliye Iran az Qava-ye Rus, 11 Dhu l-Hijja, 1335/ September 28, 1917, in Mohamad Nader Nasiri-Mogaddam (ed), *Gozideh-ye Asnad-e Darya-ye Khazr va Monateq-e Shomali-ye Iran dar Jang-e Jahani-ye Avval*, 255.

的照會，《1907年英俄協定》就此一筆勾銷，然後將重擬新的協議。¹⁶⁴對於伊朗來說，最急迫的就是擺脫一戰之前俄國對伊朗的箝制。由於俄國臨時政府對伊朗的態度軟化，馬林在德黑蘭感受到更加強烈的反英情緒。¹⁶⁵此時情勢對英國不利，英國外交部仍是質疑俄國軍隊不會就此撤離。¹⁶⁶同時，鄂圖曼承諾撤軍，但條件是協約國一樣得撤軍。¹⁶⁷此時擔任伊朗首相的阿拉厄沙塔內，遂要求俄國撤軍之後還需要賠償伊朗在戰爭時的損失，各交戰國往後也不得再進入伊朗境內。¹⁶⁸

11月，俄國再度爆發革命，社會主義勢力顛覆了臨時政府。蘇維埃政府向伊朗政府表示，過去瓜分伊朗的協議以及軍事行動全部撤銷，伊朗人有權利決定自己的命運。¹⁶⁹伊朗內閣也因而承認蘇維埃政府。¹⁷⁰此時的情況丕變，貝爾福必然沒有想到蘇維埃政府竟比臨時政府放棄了更多在伊朗的權益。貝爾福立即提出幾個對應方案：

1. 希望能成立一個友善的伊朗政府，特別是符合英國利益的政府；
2. 這個友善的伊朗政府，必須要能防衛邊界，畢竟鄂圖曼與德國還是會從伊朗西側或者阿富汗滲透，而此時俄國在伊斯法罕到裏海之間的防線也已衰弱。英國政府會協助伊朗，在戰爭結束前運送軍火進入這些地區；
3. 戰爭結束之前，都不要再有任何南波斯火槍隊的爭議了。戰爭結束後，英政府再與伊朗政府商談是否重新組織伊朗軍隊事宜。¹⁷¹

¹⁶⁴ Marling to Balfour, September 30, 1917, 189517, no. 323, FO371/2988.

¹⁶⁵ Stebbins, H. Lyman. *British Imperialism in Qajar Iran: Consuls, Agents and Influence in the Middle East*, 199.

¹⁶⁶ No. 113, Takhliye-ye Iran az Qava-ye Rus va Osmani va Ouza'a-ye Iran dar Jang, 20 Dhu l-Hijja, 1335/ October 7, 1917, in Mohamad Nader Nasiri-Mogaddam (ed), *Gozideh-ye Asnad-e Darya-ye Khazr va Monateq-e Shomali-ye Iran dar Jang-e Jahani-ye Avval*, 266.

¹⁶⁷ Balfour to Marling, October 13, 1917, 19737, no. 276, FO371/2982.

¹⁶⁸ Marling to Balfour, October 16, 1917, 198858, no. 346, FO371/2982.

¹⁶⁹ Martin Sicker, *The Bear and the Lion: Soviet Imperialism and Iran* (London; Westport: Praeger, 1988), 36.

¹⁷⁰ Mikhail Volodarsky, *The Soviet Union and Its Southern Neighbours: Iran and Afghanistan, 1917-1933*, 12.

¹⁷¹ Balfour to Marling, November 15, 1917, 218519, no. 320, FO371/2988.

從上述方案可看到，貝爾福已有企圖讓英國勢力，從伊斯法罕北上直到裏海這一區塊，也就是進入到以往俄國在伊朗的勢力範圍，填補現在俄國蘇維埃政府退出後的空缺，甚至更無所忌憚地要求一個完全符合英國利益的伊朗政府。反觀蘇維埃政府的態度，比起英國來說較像是個和平主義者。22日，列寧政府宣布：「俄國人民、歐洲人民、甚至全世界的人民，都該知道所有秘密外交的真相，我們應該要放棄秘密外交，以求誠實、受民眾認同、民主性質的外交政策。蘇維埃政府會落實這道政策，那也就是呼籲即刻停戰，同時也要公布這些秘密外交下的條約與協議。」¹⁷²同時，貝爾福發表了《貝爾福宣言》(Balfour Declaration)，願意協助歐洲猶太人到巴勒斯坦建立家園，¹⁷³表現出貝爾福想要完全主導西亞事務的企圖。這不僅為英國在西亞的外交增添變數，也讓往後的西亞局勢陷入阿拉伯人與猶太人無止盡的紛爭之中。以往英國在西亞(包括伊朗)的政策總需要關注俄國的態度，但到了1917年年底蘇維埃政府退出戰場，英國在西亞地區，西從巴勒斯坦、經過從美索不達米亞、東至伊朗邊界，¹⁷⁴得以一方獨霸了。

16日，再次擔任伊朗首相的安道拉向馬林提出幾項條件，以爭取未來伊朗的權益：

1. 由英政府協助伊朗重建；
2. 南波斯火槍隊在戰爭結束前改換立場中立的軍官；
3. 取消《1907年英俄協定》以及相關協議；
4. 戰爭結束之後，伊朗在國際會議中要有代表席次。¹⁷⁵

安道拉同時要求英政府要同意撤軍，而且要有白紙黑字的文件以示證明。¹⁷⁶安道拉提出的條件，不僅要爭取當下的權益，也要爭取未來藉由參與國際會

¹⁷² Statement by Trotsky on the Publication of the Secret Treaties, November 22, 1917, in Jane Degras (ed), *Soviet Documents on Foreign Policy Volume 1 1917-1924* (London: Oxford University Press, 1951), 8.

¹⁷³ M. E. Yapp, *The Making of the Modern Near East, 1792-1923* (London and New York: Longman, 1987), 290-291.

¹⁷⁴ Edward Mead Earle, *Turkey, The Great Powers, and the Bagdad Railway: A Study in Imperialism*, 294.

¹⁷⁵ Marling to Balfour, December 16, 1917, 238610, no. 446, FO371/2988.

¹⁷⁶ Marling to Balfour, December 20, 1917, 241262, no. 457, FO371/2982.

議來提高伊朗的國際地位。但是，伊朗首相的要求，馬林都沒有明確的答覆。例如第二款，馬林說「軍方同意直到戰爭結束之前，都由英國軍官指揮南波斯火槍隊，以維持秩序，但不會反對伊朗軍官進入行政階層。」這並沒有回覆安道拉「改換立場中立的軍官」的要求。又例如第三款，馬林說「英國政府同意不再要求伊朗政府承認《1907年英俄協定》，可是要等俄國局勢穩定，有一個英國認可的政府成立後再來談。」¹⁷⁷這是以拖待變，畢竟沒有人能預知蘇維埃政府何時會穩定，英國也許可藉機在伊朗壯大勢力。安道拉不同意英國方面的回覆，而且在德國柏林的伊朗公使也試圖與德國有所交涉，畢竟此時德國與鄂圖曼也願意保障伊朗的主權獨立與領土完整。¹⁷⁸對英俄或是對德國的交涉，伊朗無論中央政府或者駐外人員都在尋求權益的方式。

此時，美國在 1917 年也開始逐漸對大戰有了影響力。原本美國對於伊朗的局勢並不甚瞭解，以往保持著 19 世紀中葉的「門羅主義」(Monroe Doctrine)，不介入歐洲事務，只關注美洲。對於美國來說，西亞並沒有太多利益可圖，¹⁷⁹畢竟這是歐洲國家的「戰場」。然而，美國最終還是在 1917 年 4 月對德宣戰。12 月，伊朗駐美國華盛頓公使梅賀迪汗(Mehdi Khan)向美國外交部說道，「基於貴國總統威爾遜(Woodrow Wilson)日前在國會的聲明，要以國際正義、確保各國主權獨立為出發點，建立永久的和平。這對敵國政府來說是個相當大的鼓舞，所以請求貴國協助伊朗來共享其中的益處。」而以下是伊朗駐美公使向美方提出的幾項要求：

1. 伊朗要參與和平會議；
2. 保障伊朗的獨立與主權；
3. 外國軍隊從伊朗領土撤離；
4. 賠償伊朗的損失；
5. 減少伊朗北方與南方的外國影響；
6. 尊重伊朗中立。¹⁸⁰

¹⁷⁷ Balfour to Marling, December 25, 1917, 242034, no. 365, FO371/2988.

¹⁷⁸ Marling to Balfour, December 26, 1917, 244064, no. 480, FO371/2988.

¹⁷⁹ Arthur C. Millspaugh, *Americans in Persia* (New York: Da Capo Press, 1946), 17-18.

¹⁸⁰ The Persian Legation to the Department of State, December 17, 1917, in Yonah Alexander and Allan Nanes (eds), *The United States and Iran: A Documentary History*

可見，對伊朗來說，美國在 1917 年年底也成為影響伊朗局勢的重要角色。伊朗正在盡可能找尋任何可能合作的對象，以收回他們過去失去的權益，美國成了新的選項。

俄國軍隊在 1918 年年初離開伊朗，也讓英國勢力正式跨入了伊朗北方。¹⁸¹ 英國的勢力在貝爾福擔任外交部長後完全壟罩伊朗，不再僅侷限於伊朗南方。英國對於伊朗北方局勢的政策，也在 1917 年俄國蘇維埃革命之後，已經不必再考慮俄國的意見了。伊朗因為蘇維埃革命而擺脫了北方俄國的壓制，但結果卻是讓英國有了機會介入伊朗政局，而且在西亞也享有獨霸的優勢。與此同時，隨著美國參戰之後，給予了伊朗這個在戰爭中受到波及的國家，多了爭取權益的希望，西亞局勢逐漸有一點美國影響力出現了。

七、結論

1917 年 11 月俄國的蘇維埃革命，成為英國對於伊朗北方局勢改變態度的轉折點。自《1907 年英俄協定》簽訂以來，伊朗北方為俄國勢力範圍，英國不得干涉。一次大戰爆發後，英國保持對俄國友好以求順利結束戰爭，同意俄國擴大戰爭範圍，軍隊也可進駐伊朗。但到了 1917 年俄國因蘇維埃革命而退出戰場後，英國則是將勢力範圍拓展到伊朗北方，完全控制伊朗。

在戰爭期間，英國對伊朗的政策需要考量俄國的意見。俄國在伊朗西北方早已有軍事部署，固然英國質疑其動機，但伊朗因 1906 年立憲革命所產生的動盪，也影響伊俄邊界俄國居民之安全，俄軍部署於伊朗邊境也情有可原。於是乎當一戰爆發，鄂圖曼軍隊與俄軍在伊朗西北邊境交戰時，俄國並不在意中立國伊朗政府的撤軍請求。對俄國來說，對鄂圖曼之戰爭形同一場高加索地區的保衛戰。英國本來就沒有干涉俄國勢力範圍的權利，在戰爭爆發之際，也只能盡可能配合俄國的行動，為維持兩國關係穩定以求順利贏得戰爭。對於伊朗北方局勢，英國雖沒有權力介入，但仍保持關注，進而與俄

(Maryland: University Publication of America, 1980), 16.

¹⁸¹ H. Lyman Stebbins, *British Imperialism in Qajar Iran: Consuls, Agents and Influence in the Middle East*, 200.

國達成共識。到了 1917 年俄國爆發革命、退出戰場之前，英國的外交策略都有考量俄國意見。

由於伊朗長期以來就只有英俄兩強的勢力競爭，一戰之前卻開始出現德國的影響力。一戰爆發之後，德國與鄂圖曼聯合在美索不達米亞與英軍對抗，也有馮亨特希的秘密任務團進入伊朗，目標是串連阿富汗以顛覆英國在印度的優勢。不過，儘管伊朗有親德人士前往克爾曼沙建立臨時政府，與德國及鄂圖曼合作，但伊朗中央政府卻未偏離中立態度。伊朗政府看似衰弱無能，但其實從檔案來看，伊朗首相與內閣官員仍不斷在找尋和緩他們與英俄關係的方式，也一再表示中立不願捲入戰爭的態度。在國家領土遭到戰爭的侵擾、英俄施予壓力，卻未見伊朗政府偏離中立，也沒有對德國友好的行動。許多研究否定了一戰時期伊朗政府的決策，一味地批判伊朗政府軟弱，賦予負面的形象，但回歸到檔案來看，伊朗政府並未置自身權益不顧，而是致力於地要削弱英俄的力量、嚴守中立。

1917 年俄國蘇維埃革命不僅是俄國現代史的分水嶺，也是一戰發展的轉折點，更是一戰時期英國與伊朗關係變化的時刻。在蘇維埃革命之後，列寧政府的和平善意，也成為伊朗長期在強權壓制之下難得稍有放鬆的時刻，然而這卻引起英國之警戒。1916 年年底起甫擔任英國外交部長的貝爾福，對於俄國因革命而產生的內政與外交變化需要做立即之對應。貝爾福致力於將英國勢力深入伊朗北方，盡快地填補蘇維埃政府退出伊朗後的位置。1917 年年底，英伊關係已經不似以往般有龐大的俄國壓力，反而英國不再需要與他國在伊朗切割勢力範圍，但也顯示伊朗往後的發展，將完全受制於英國的掌握。

透過本文可瞭解一戰時期歐洲「三國同盟」與「三國協約」對峙的局面也在伊朗上演，即使伊朗一再強調自己是中立國，卻無法避免戰爭的波及。在此中，可看到英國除了穩固在《1907 年英俄協定》裡伊朗南部的優勢之外，也有意圖要掌握北部的情勢。再者，伊朗政府在這過程之中並未表現出一般認知的衰弱、無能之形象。固然本文仍有史料不足或多國語言檔案使用的侷限，但仍希冀藉由這樣的研究，添補一戰史研究在西亞地區的空白之處，也可以從不同區塊的角度來理解另一層面的一戰史。

徵引書目

Bibliography

(一)原始檔案

Foreign Office (FO), Kew, London, United Kingdom.

(二)已出版檔案

Alexander, Yonah and Nanes, Allan (eds). *The United States and Iran: A Documentary History*, Maryland: University Publication of America, 1980.

Bayat, Kaveh (ed). *Iran va Jang-e Jahani-ye Avval: Asnad-e Vezarat-e Dakheleh*, Tehran: Sazman-e Asnad-e Melli-ye Iran, 1369/1991.

Degras, Jane (ed). *Soviet Documents on Foreign Policy Volume 1 1917-1924*, London: Oxford University Press, 1951.

Hurewitz, J. C. *Diplomacy in the Near and Middle East—A Documentary Record: 1535-1914, Volume I and II*, Toronto: D. Van Nostrand Company, 1956.

Nasiri-Moghadam, Mohamadnadar (ed). *Gozideh-ye Asnad-e Darya-ye Khazr va Monateq-e Shomali-ye Iran dar Jang-e Jahani-ye Avval*, Mo'asseseh-e Chap va Antesharat-e Vezarat-e Amur-e Kharejeh, 1374/1995.

Nezam Mafi, Reza Quli (ed), *Ketab-e Sabz*, Tehran: Nashr-e Tarikh-e Iran, 1336/1957.

(三)傳記與日記

Griesinger, W. *German Intrigues in Persia: The Diary of a German Agent*, London: Hodder and Stoughton, 1918.

Morgenthau, Henry. *Ambassador Morgenthau's Story*, Reading: Taderon Press, 2000.

Nylstroom, Gustav. *Jang-e Jahani-ye Avval va Fars: Khatrat-e Sargord Gostav Nylstroom dar Salhal-ye 1915 tal 1918 az Ruydadhal-ye Fars dar Jang-e Jahani-ye Avval*, Tehran: Abadbum, 1389/2010.

Sazonov, Serge. *The Fateful Years 1909-1916*, London: Butler & Tanner, 1928.

Sykes, Christopher. *Wassmuss "The German Lawrence"*, London: Longmans, Green and Co., 1936.

Vscount Grey of Fallondon, *Twenty-Five Years 1892-1916 Volume II*, New York: Frederick A. Stokes, Company, 1925.

(四)期刊論文

Clark, James D. "Constitutionalists and Cossacks: The Constitutional Movement and Russian Intervention in Tabriz, 1907-1911," *Iranian Studies*, 39:2 (2006), 199-225.

Hughes, Thomas L. "The German Mission to Afghanistan, 1915-16," *German Studies Review*, 25: 3 (2002), 447-476.

Kashani-Sabet, Firoozeh. "Fragile Frontiers: The Diminishing Domains of Qajar Iran," *International Journal of Middle East Studies*, 29: 2 (1997), 205-234.

Klein, Ira. "British Intervention in the Persian Revolution, 1905-1909," *The Historical Journal*, 15:4 (1972), 731-752.

Martin, Vanessa. "Hartwig and Russian Policy in Iran 1906-08," *Middle Eastern Studies*, 29:1 (1993), 1-21.

Rezun, Miron. "The Great Game Revisited," *International Journal*, 41:2(1986), 324-341.

陳立樵，〈伊朗變局與英俄的不干涉政策(1906-1914)〉，《新北大史學》，第15期(台北，2014.05)，頁1-17。

Chen, LiChiao. "Iran bian ju yu ying e de bu gan she zheng ce (1906-1914)," *xin bei da shi xue*, di 15 qi (Taipei, 2014.05), 1-17.

陳立樵，〈石油開採與英伊關係(1901-1914)〉，《東吳歷史學報》，第32期(台北，2014.12)，頁203-240。

Chen, LiChiao. "Shi you kai cai yu ying yi guan xi (1901-1914)," *dong wu li shi xue bao*, di 32 qi (Taipei, 2014.12), 203-240.

陳立樵，〈英國——伊朗關係與瑞典憲兵隊(1910-1914)〉，《中東問題研究》，第2期(北京，2015.12)，頁199-224。

Chen, LiChiao. "United Kingdom——Iran guan xi yu Swedish xian bing dui (1910-1914)," *zhong dong wen ti yan jiu*, di 2 qi (Beijing, 2015.12), 199-224.

(五) 專書論文

- Banakdarian, Mansour. 'Iranian Nationalism and Global Solidarity Networks 1906-18: Internationalism, Transnationalism, Globalization, and Nationalist Cosmopolitanism,' in Chehabi, H.E. Jafari, Peyman and Jefroudi, Maral (eds). *Iran in the Middle East: Transnational Encounters and Social History*, London and New York: I.B. Tauris, 2015.
- Ettehadiyyeh, Mansoureh. 'The Iranian Provisional Government,' in Atabaki, Touraj (ed). *Iran and the First World War: Battleground of the Great Powers*, London and New York: I.B. Tauris, 2006.
- Lenczowski, George. "Foreign Powers' Intervention in Iran during World War I," in Bosworth, Edmund and Hillenbrand, Carole (eds). *Qajar Iran: Political, Social and Cultural Change 1800-1925*, Edinburgh: Edinburgh University Press, 1983.
- Loft, J. P.. "Siasat Beritaniya dar Sarg-e Iran Tey Jang-e Jahani-ye Avval," in Safa Akhvan (ed). *Iran va Jang-e Jahani-ye Avval*, Tehran: Markaz-e Asnad va Tarikh-e Diplomasi, 1380/2001.
- Nezam Mafi, Mansoureh Ettehadieh. "The Relationship between the British and Abd al-Husain Mirza Farman-Farma during his governorship of Fars, 1916-20," in Vanessa Martin (ed). *Anglo-Iranian Relations since 1800*, London and New York: Routledge, 2005.
- Rahmani, Ali. "Jaygah-e Iran dar Esteratezi-ye Alman 1896-1921," in Safa Akhvan (ed). *Iran va Jang-e Jahani-ye Avval*, Tehran: Markaz-e Asnad va Tarikh-e Diplomasi, 1380/2001.
- Matthee, Rudi. "Facing a Rude and Barbarous Neighbor: Iranian Perceptions of Russia and the Russians from the Safavids to the Qajars," in Abbas Amanat and Farzin Vejdani (eds). *Iran Facing Others: Identity Boundaries in a Historical Perspective*, New York: Palgrave MacMillan, 2012.
- Stebbins, H. Lyman. "British Imperialism, Regionalism, and Nationalism in Iran, 1890-1919," in Abbas Amanat and Farzin Vejdani (eds). *Iran Facing Others: Identity Boundaries in a Historical Perspective*, New York: Palgrave MacMillan, 2012.
- Ter-Oganov, Nugzar K. "A Russian Officer's Letters on Russian and British Activities in Iran," in Rudi Matthee and Elena Andreeva (eds). *Russians in Iran: Diplomacy and Power in the Qajar Era and Beyond*, London and New York: I.B. Tauris, 2018.
- 王澤壯，〈1917年伊朗大飢荒〉，收入徐藍主編，《近現代國際關係史研究(第七

輯)》，北京：世界知識出版社，2015，頁235-245。

Wang, Zezhuang. “1917 nian Iran da ji huang,” shou ru Xu, Lan zhu bian. *Jin xian dai guo ji guan xi shi yan jiu (di qi ji)*, Beijing: shi jie zhi shi chu ban she, 2015, 235-245.

(六)專書

- Abrahamian, Ervand. *Iran between Two Revolutions*, Princeton: Princeton University Press, 1982.
- Adelson, Roger. *London and the Invention of the Middle East: Money, Power, and War, 1902-1922*, New Haven and London: Yale University Press, 1995.
- Ahmad, Ishtaq. *Anglo-Iranian Relations 1905-1919*, New York: Asia Publishing House, 1974.
- Akhvan, Safa (ed). *Iran va Jang-e Jahani-ye Avval*, Tehran: Markaz-e Asnad va Tarikh-e Diplomasi, 1380/2001.
- Amanat, Abbas and Vejdani, Farzin (eds). *Iran Facing Others: Identity Boundaries in a Historical Perspective*, New York: Palgrave Macmillan, 2012.
- Arbab, Ma'sumeh. *Ravabet-e Iran va Alman dar Jang-e Jahani-ye Iran 1914-1918*, Tehran: Bahar, 1394/2015.
- Atabaki, Touraj (ed). *Iran and the First World War: Battleground of the Great Powers*, London and New York: I.B. Tauris, 2006.
- Atabaki, Touraj. *Azerbaijan: Ethnicity and Autonomy in Twentieth-Century Iran*, London: British Academic Press, 1993.
- Atia, Nadia. *World War I in Mesopotamia: The British and the Ottomans in Iraq*, London and New York: I.B. Tauris, 2016.
- Bosworth, Edmund and Hillenbrand, Carole (eds). *Qajar Iran: Political, Social and Cultural Change 1800-1925*, Edinburgh: Edinburgh University Press, 1983.
- Chehabi, H.E. Jafari, Peyman and Jefroudi, Maral (eds). *Iran in the Middle East: Transnational Encounters and Social History*, London and New York: I.B. Tauris, 2015.
- Deutschmann, Moritz. *Iran and Russian Imperialism: The Ideal Anarchists, 1800-1914*, London and New York: Routledge, 2016.
- Earle, Edward Mead. *Turkey, The Great Powers, and the Bagdad Railway: A Study in Imperialism*, London: MacMillan, 1923.
- Fatemi, Nasrollah Saifpour. *Diplomatic History of Persia 1917-1923: Anglo-Russian*

- Power Politics in Iran*, New York: Russell F. Moore Company, 1952.
- Fisher, John. *Curzon and British Imperialism in the Middle East 1916-1919*, London: Frank Cass, 1999.
- Geyer, Dietrich. *Russian Imperialism: The Interaction of Domestic and Foreign Policy 1860-1914*, trans. Little, Bruce, New Haven and London: Yale University Press, 1987.
- Harrison, Robert T. *Britain in the Middle East 1619-1971*, London: Bloomsbury Academy, 2016.
- Hopkins, B.D. *The Making of Modern Afghanistan*, London: Palgrave MacMillan, 2008.
- Hopkirk, Peter. *Like Hidden Fire: The Plot to Bring Down the British Empire*, New York: Kodansha America, 1994.
- Katouzian, Homa. *State and Society in Iran: The Eclipse of the Qajars and the Emergence of the Pahlavis*, London and New York: I.B. Tauris, 2006.
- Kitchen, James E. *The British Imperial Army in the Middle East: Morale and Military Identity in the Sinai and Palestine Campaigns, 1916-18*, London: Bloomsbury, 2014.
- Lenczowsky, George. *The Middle East in World Affairs*, Ithaca: Cornell University Press, 1962.
- Majd, Mohammad Gholi. *Persia in World War I and Its Conquest by Great Britain*, Lanham: University Press of America, 2003.
- Majd, Mohammad Gholi. *The Great Famine & Genocide in Iran 1917-1919*, Maryland: University Press of America, 2013.
- Martin, Vanessa (ed). *Anglo-Iranian Relations since 1800*, London and New York: Routledge, 2005.
- Mathee, Rudi and Andreeva, Elena (eds). *Russians in Iran: Diplomacy and Power in the Qajar Era and Beyond*, London and New York: I.B. Tauris, 2018.
- Millsbaugh, Arthur C. *Americans in Persia*, New York: Da Capo Press, 1946.
- Olson, WM. J. *Anglo-Iranian Relations during World War I*, London: Frank Cass, 1984.
- Oschenswald, William. *The Middle East: A History*, New York: McGraw-Hill, 2003.
- Reynolds, Michael A. *Shattering Empires: The Clash and Collapse of the Ottoman and Russian Empires, 1908-1918*, Cambridge: Cambridge University Press, 2011.
- Saikal, Amin. *Modern Afghanistan: A History of Struggle and Survival*, London and New York: I.B. Tauris, 2004.
- Sicker, Martin. *The Bear and the Lion: Soviet Imperialism and Iran*, London; Westport: Praeger, 1988.

- Stebbins, H. Lyman. *British Imperialism in Qajar Iran: Consuls, Agents and Influence in the Middle East*, London and New York: I.B. Tauris, 2016.
- Stewart, Jules. *The Kaiser's Mission to Kabul: A Secret Expedition to Afghanistan in World War I*, London and New York: I.B. Tauris, 2014.
- Swietochowski, Tadeusz. *Russian Azerbaijan, 1905-1920: The Shaping of National Identity in a Muslim Community*, Cambridge: Cambridge University Press, 2004.
- Sykes, Percy. *A History of Afghanistan*, Vol. II, London: Macmillan, 1940.
- Ulrichsen, Kristian Coates. *The First World War in the Middle East*, London: Hurst & Company, 2014.
- Ulrichsen, Kristian Coates. *The First World War in the Middle East*, London: Hurst & Company, 2014.
- Volodarsky, Mikhail. *The Soviet Union and Its Southern Neighbours: Iran and Afghanistan, 1917-1933*, Place of publication not identified: Taylor & Francis, 2016.
- Wyatt, Christopher M. *Afghanistan and the Defence of Empire: Diplomacy and Strategy During the Great Game*, London and New York: I.B. Tauris, 2011.
- Wynn, Anthony. *Persia in the Great Game: Sir Percy Sykes: Explorer, Consul, Soldier, Spy*, London: Thistle Publishing, 2015.
- Yapp, M. E. *The Making of the Modern Near East, 1792-1923*, London and New York: Longman, 1987.

(七)學位論文

- Safiri, Floreeda. *The South Persian Rifles*, PhD thesis, University of Edinburgh, 1976.

British Policies toward Northern Iran during World War I (1914-1917)

Chen, Li-Chiao

Assistant Professor, Department of History, Fu Jen Catholic University

This article discusses the British policies with regard to northern Iran during the First World War. Britain and Russia had been rivals in Central Asia and Western Asia since the nineteenth century. After the Anglo-Russian Convention of 1907, the two powers partitioned Iran into three zones: a Russian zone in the north, a British zone in the south-east, and a neutral zone in the centre. In addition, the two powers had no right to intervene in each other's sphere of influence. Nevertheless, there was no trust between the two powers. At the outbreak of World War I, military conflicts between the Ottoman Empire and Russia occurred in the western area of Iran even though Iran declared neutrality. The British Foreign Ministry in London and the Legation in Tehran, who were suspicious of the Russian military expansion in northern Iran, on the one hand, made efforts to reach a common understanding with the Russians in order to end the war soon. On the other hand, they doubted that Iran intended to be on the German side. During this period, Iran, a neutral country, remained under pressures from the belligerent powers. The establishment of the Soviet government in the end of 1917, which led to the withdrawal of the Russian army, released northern Iran from Russian pressure. The new situation made Britain a hegemony in Iran, and soon

expanded its influence into northern Iran, the former Russian sphere, by 1907 Convention.

Keywords: World War I, Edward Grey, Serge Sazonov, Vusuq al-Dowleh, Anglo-Russian Convention of 1907

